

[Texte]

in a position of having too many specifics and leaving out some that are going to be very important. Because we have been specific partly then we might be limiting in what we are trying to do. But, in spirit, I would wholeheartedly agree. If I were from a less developed province, if I lived in Quebec, New Brunswick or Newfoundland, I would probably fight a little harder to be specific on these things because I think they would help my province very, very much indeed. But I am satisfied that they are covered here, with the Minister's assurances. I was interested in the question of extra-territoriality, and certainly the other points, but I would be terribly disappointed if it were not implied that (f), (g) and (h) are specifically covered, and the implication is that (i) is covered as well. But I would want the Minister's assurance on that.

Mr. Gillespie: Well, I cannot give you assurance that paragraph (i) is covered, Mr. Danson. My own view is that it would be stretching it. I cannot make the case that paragraph (i) is covered in this bill. But the case I am trying to make is that this is not the bill to deal with the question of extra-territoriality, that this is a different concept and better handled by competition legislation than by the foreign investment legislation. And I do not mean to suggest that it is not an important question. I think it is an exceedingly important question and one which I expect Parliament will receive proposals on in the near future.

With that caveat I can give you assurances that (f), (g) and (h) are certainly covered.

• 1610

Mr. Danson: And (i) soon will be.

Mr. Gillespie: Yes.

Mr. Danson: The (i) does not have it here. Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, some of these suggestions are important in so far as implementation is concerned. Certainly one of the areas in which we have been lax in this country is in import substitution I think the Minister and his Department bear some responsibility here, and I can understand why Mr. Nystrom would want to put forward an amendment of this kind.

The Department has been preoccupied with the exportation of major products, often manufactured by foreign-controlled corporations in this country. It is interesting to see them, first of all, begin to be concerned about who is making things in Canada, and I can understand why Mr. Nystrom would think that they should be reminded that component parts are, in fact, a significant part of the total. From the standpoint of employment as well as the range of skills and opportunities for Canadian entrepreneurs, this is a very important consideration.

I think I would have to agree, however, that this could be included in the list of considerations already in the bill.

[Interprétation]

essayer d'entrer trop dans les détails, uniquement parce que j'estime que ces notions existent déjà dans les paragraphes de l'article 2 et je n'aimerais pas que dans un souci du détail nous oublions certaines questions qui vont prendre beaucoup d'importance. En étant trop précis, nous risquons de limiter la portée de nos intentions. Mais pour le fond, je suis absolument, entièrement d'accord. Si je représentais une province moins développée, si je vivais au Québec, au Nouveau-Brunswick ou à Terre-Neuve, je défendrais probablement plus la cause de la précision parce que cela servirait effectivement beaucoup ma province. Mais je suis convaincu que ces notions sont contenues ici, et puis le Ministre nous l'assure. La question de l'extraterritorialité, comme les autres d'ailleurs, m'intéresse, mais je serais extrêmement déçu si les paragraphes (f), (g) et (h) n'étaient pas présents, sans aucun doute possible; on me dit que le paragraphe (i) est traité également; mais j'aimerais que le Ministre me le confirme.

M. Gillespie: Monsieur Danson, je ne peux pas vous assurer que le paragraphe (i) figure dans le bill. Je pense que ce serait aller trop loin. Je ne peux pas soutenir que le paragraphe (i) figure dans ce bill. Mais, comme je l'ai dit, j'estime qu'il ne convient pas de traiter de la question de l'extraterritorialité dans ce bill, qu'il s'agit d'un concept différent qui serait beaucoup plus à sa place dans une loi sur la concurrence que dans une loi sur les investissements étrangers. Je ne veux pas dire qu'il ne s'agisse pas d'une question importante. Au contraire, c'est une question extrêmement importante et on peut s'attendre à ce que le Parlement reçoive des propositions à cet égard dans un très proche avenir.

Compte tenu de ces réserves, je peux vous assurer que les alinéas (f), (g) et (h) sont prévus.

M. Danson: Et l'alinéa (i) le sera bientôt.

M. Gillespie: Oui.

M. Danson: L'alinéa (i) n'apparaît pas ici. Merci.

Le vice-président: Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Monsieur le président, quelques-unes de ces suggestions sont très importantes en ce qui concerne la mise en application du bill. L'un des domaines dans lequel nous sommes montrés négligeants au Canada est certainement celui des substitutions d'importations. Je pense que le ministre et le ministère sont en partie responsables, et je comprends que M. Nystrom rejette un tel amendement.

Le ministère s'est préoccupé des exportations de produits importants, souvent manufacturés ici même par des sociétés contrôlées par des étrangers. Il est très intéressant de les voir, dès l'abord, commencer à se demander qui fabrique les choses au Canada, et je comprends pourquoi M. Nystrom veut que nous leur rappellions que les parties constituantes sont, en réalité, une partie importante du tout. Pour l'emploi aussi bien que pour les chances offertes aux entrepreneurs canadiens, c'est là une considération très importante.

Cependant, je pense comme vous que cela pourrait être ajouté à la liste des considérations déjà contenues dans le Bill.